

Korean Continuers

(Section I — Listening and Responding)

Transcript

Familiarisation Text

민호: 오늘 미술반 수업은 재미있었어요. 9학년 모두는 학교에 있었어요. 우리 모두는 종이접기를 했어요.

영희: 재미있었겠어요. 우리 10학년 반은 산으로 등산을 갔어요. 춥고 비가 와서 좋은 경험은 아니었어요. 우리는 옷이 비에 젖어서 아주 추웠어요.

민호: 정말요? 너무 힘들었겠어요. 그러나 우리교실은 따뜻하고 좋았어요. 종이접기는 어려웠지만 재미있었어요.

Question 1

소라: 민호 씨, 이번 주 토요일에 해나 생일 파티에 가요?

민호: 네. 소라 씨도 가요?

소라: 네. 우리 같이 가요! 선물 샀어요? 같이 사요!

민호: 좋아요. 그런데 무엇을 사야할까요? 잘 모르겠어요.

소라: 나도 그래요. 책 어때요?

민호: 음... 책은 별로예요. 모자나 스카프가 좋겠어요.

소라: 생각해 볼게요. 생일 파티에는 어떻게 가요?

민호: 버스를 타고 갈까요?

소라: 버스는 두 번 갈아타야 하니까, 택시 타고 가는 것은 어때요?

민호: 네, 좋아요.

Question 2

(전화벨 소리)

영주: 여보세요.

김 사장: 영주 씨, 나 선물 가게의 김 사장이에요.

영주: 아, 사장님. 무슨 일이세요?

김 사장: 내가 내일 조금 늦을 거예요. 그러니까 영주 씨가 내일 아침 9시 30분에 가게 문을 열어 주세요.

영주: 네, 그렇게 할게요.

김 사장: 그리고 화장실을 청소해주세요.

영주: 화장실 청..소..요? 네...알겠습니다.

김 사장: 화장실 청소하기 전에 호랑이 인형 열 두 개를 주문하세요.

영주: 호랑이 인형 주문... 네, 전화로 주문할게요.

김 사장: 고마워요. 그럼, 내일 봐요.

Question 3

크리스: 미나 씨, 잘 지냈어요? 어? 많이 피곤해요? 좀 쉬세요.

미나: 시간이 없어요, 크리스 씨. 새 직장 때문에 아주 바빠요. 온종일 계속 앉아서 일을 해요. 그래서 운동을 하고 싶은데...

크리스: 좋은 생각이에요. 요가 어때요? 건강에 좋아요.

미나: 알아요. 그런데 헬스클럽은 너무 비싸요. 돈이 없어요.

크리스: 글썄요... 헬스클럽 멤버십은 비싸지만, 요가 센터는 훨씬 싸요.

미나: 그런데, 매일 일이 밤늦게 끝나서 시간도 없어요.

크리스: 그럼, 주말 반은 어때요? 나는 토요일 오전 반에서 운동해요.

미나: 주말에도 바빠요. 그리고 주말에는 아무것도 더 하고 싶지 않아요. 스트레스예요!

Question 4

앨리스: 마이클 씨, 한국 여행 가서 어디에 있었어요?

마이클: 서울에 게스트 하우스요. 요즘 아주 유행이에요.

앨리스: 왜요?

마이클: 호텔보다 싸요. 그런데 아주 깨끗해요.

앨리스: 그래요?

마이클: 방은 혼자 쓸 수도 있고 여러 명이 함께 쓸 수도 있어요. 화장실하고 부엌은 함께 사용해요.

앨리스: 그럼, 호스텔하고 비슷해요?

마이클: 아니요, 달라요. 게스트 하우스가 좀 더 편해요. 교통도 훨씬 더 편리해요. 거기에는 여러 나라에서 온 사람들이 많아요. 그래서 나도 새 친구들을 많이 사귀었어요.

앨리스: 한국 사람도 만나고, 한국에 대해서 좀 배웠어요?

마이클: 그럼요. 많이 배웠어요. 한국 요리도 배웠어요. 한국 바비큐를 하는 게스트 하우스도 있어요. 나는 게스트 하우스에서 불고기 요리를 배웠어요.

Question 5

진수: 수지야.
수지: 어, 진수야, 안녕.
진수: 너 이번 주말에 시간 있어?
수지: 그럼, 있지. 왜?
진수: 우리 같이 영화 보러 갈래?
수지: 정말? 그래, 같이 가자. 무슨 영화 볼까?
진수: 글썸... 수지 너가 보고 싶은 영화를 보자.
수지: 응, 아주 좋아! 새로 나온 영화가 보고 싶어.
진수: 그래. 그런데 영화표는 수지 너가 사.
수지: 뭐? 내가 또 영화표를 사? 지난 번에도 내가 돈을 냈어.
진수: 그렇지만... 이번에도 너가 보고 싶은 영화를 볼 거니까...
수지: 뭐? 그럼, 진수 너가 보고 싶은 영화를 보자. 그리고 너가 영화표를 사.
진수: 영화표를 사기 싫으면, 가지 마. 나는 미나한테 같이 가자고 할래.
수지: 미나?
진수: 어, 미나는 영화표를 사 줄 거야.
수지: 알았어. 너는 내가 중요하지 않니? 좋아, 나도 이제 관심 없어.

Question 6

학생 여러분, 다음 주 캠프에 대하여 세 가지 중요한 이야기를 하겠어요.

첫째, 켄버라는 밤에 아주 추워요. 그러니까 두꺼운 옷이 필요해요. 꼭 가지고 가세요. 낮에는 더워요. 가벼운 옷하고 모자가 필요해요. 학교 모자를 쓰세요. 선글라스도 가지고 가세요.

둘째, 캠프에서는 휴대전화를 사용할 수 없어요. 부모님께 연락하고 싶으면 선생님께 말하세요. 게임기도 안 돼요. 잃어버릴 수 있어요.

마지막으로 숙제가 있어요. 캠프에서 일기를 쓰세요. 무엇을 하고, 무엇을 보았나요? 매일 밤, 그것에 대해서 쓰세요. 나중에 좋은 추억이 될 거예요.

Question 7

유미: 아버지, 새 청바지가 필요해요. 돈 좀 주세요.

아버지: 뭐라고? 돈 없다. 그냥 네 언니 것을 입어.

유미: 언니 옷은 싫어요. 왜 저는 항상 언니 옷을 입어야 해요? 교복도 언니 것을 입고, 가방도 언니 것을 쓰고...

아버지: 너는 동생이니까 새 것은 안 돼. 네 언니는 첫째니까 새 옷을 사 주는 거야.

유미: 그럼, 왜 민호한테는 새 옷을 사 주시는 거예요?

아버지: 민호는 동생이니까 사 주는 거야. 그리고 남자가 어떻게 여자 옷을 입니?

유미: 그러면, 왜 민호한테 새 가방을 사 주셨어요? 민호는 언제나 새 책, 새 가방...

아버지: 아이고... 됐다. 너 숙제는 다 했니? 빨리 가서 숙제나 해라.

유미: 아버지, 너무해요! 불공평해요!

Question 8

- 기자: "꿈을 향하여 달리자!". 안녕하세요. 오늘은 유명한 축구 선수를 인터뷰합니다. 박만수 씨, 언제 축구를 시작했어요?
- 박만수: 어렸을 때 시작했어요. 저는 아주 작고 운동을 못했어요. 몸도 약했어요.
- 기자: 그런데, 왜 축구를 했어요?
- 박만수: 아버지가 축구 선수였어요. 그리고 부모님은 축구가 제 건강에 좋다고 생각했어요.
- 기자: 박만수씨는 국가대표 선수가 되기 위하여 무엇을 했어요?
- 박만수: 매일 연습했어요. 아침 5시부터 운동하고, 학교에 갔어요. 수업 후에도 연습했어요.
- 기자: 뭐가 가장 힘들었어요?
- 박만수: 저는 키가 작아요. 그래서 사람들이 축구를 잘 하기가 힘들 것이라고 했어요. 하지만 저는 더 열심히 했어요.
- 기자: 어떤 연습을 했어요?
- 박만수: 다른 선수보다 더 빨리 달리고 싶어서 달리기 연습을 했어요. 비가 오는 날에도 연습했어요.
- 기자: 축구에서 가장 중요한 것은 무엇이라고 생각해요?
- 박만수: 팀워크가 중요해요. 우리 팀이 함께 열심히 하면, 더 잘할 수 있어요. 우리 팀 선수들이 잘해서 저도 잘할 수 있었어요.